

## PUBLICATIONS

### BOOKS

1. *Interpretations of the Theotokias by the Patriarch John Ibn Qiddis*, Gorgias Eastern Christian Studies 53, New Jersey: Gorgias Press 2020, (ISBN 978- 1-4632-3948-0) 174p.
2. *Adwa' 'Ala al-Rahbanah al-Qibtiya [Spots lights on the Coptic Monasticism]* Cairo: Alexandria School 2019 (ISBN 978-977-8591-479) 108p
3. *The rite of consecration of the Myron*, Textes et documents 18, Le Caire: Société d'Archéologie Copte 2017.
4. *Severus of Antioch, his life and times*, Texts and Studies in Eastern Christianity 7, (editing with John D'Alton), Leiden: Brill 2016.
5. *The life and works of Severus of Antioch in the Coptic and Copto-Arabic tradition texts and commentaries*, Gorgias Eastern Christian Studies 28, New Jersey 2014 (ISBN 978-1-61719-738-3).
6. *La consécration du Myron par Gabriel IV, 86<sup>e</sup> patriarche d'Alexandrie en 1374*, Jerusalem Theologisches Forum 20, Münster: Aschendorff Verlag 2014, 340 pp. (ISBN 978- 3- 402-11027-0) with the collaboration of fr Ugo Zanetti. (In French)
7. *Al-Iqûnât al-Qibtiyah fî al-Tarîkh wa al-Adab wa al-Tuqûs [Coptic icons in the history, literature and liturgy]* Coptic cahier 4, Bibliotheca Alexandrina: Coptic Studies Program, 2013. (In Arabic).
8. *From Old Cairo to the New World: Coptic studies presented to Gawdat Gabra on the Occasion of his Sixty-fifth birthday*, Colloquia Antiqua Supplement to the Journal of Ancient West and East9, (editing with Samuel Moawad) Leuven: Peeters 2013 (ISBN 978-90-429- 2731-5)
9. *Muqadimah fî 'ulum al-Dirasât al-Qibtiyah [Introduction to the Coptological sciences]* (in Arabic) Bibliotheca Alexandrina, Cairo 2012. 132pp. Prefaced by Ismail Serag al Din, (ISBN 978- 977-452-211-5) (In Arabic).
10. *Muqadimah 'an al-Âbslamûdia al-Muqadasah [Introduction to the holy Psalmodia]* (In Arabic) Cairo 2011. Prefaced by Bp Mattheos and Bp Macarius. Cairo: Panarion (ISBN 978- 977-6363-01-4) (In Arabic)
11. *A Homily on Severus of Antioch by a bishop of Assiut*, Patrologia Orientalis 50 Fascicule 1 N 222. [Pontificio Istituto Orientale –Roma] Brepols –Turnhout /Belgique 2006, 110p.
12. *The Arabic life of Severus of Antioch attributed to Athanasius*, Patrologia Orientalis 49 Fascicule 4 N 220, [Pontificio Istituto Orientale –Roma] Brepols –Turnhout /Belgique 2004, 153p. Prefaced by Professor Pauline Allen

13. *The Coptic Literary heritage – The history of the Coptic language and its dialects and the elements and sources of the Coptic literature* (in Arabic), Cairo 2003, Prefaced by professor Gawdat Gabra and with introductory chapters by Rev F. Shenuda Maher, Saint Mark Foundation for Coptic History (ISBN 977-17-092X) (In Arabic)
14. *Some remarks on the History and the development of the Rite of the Holy Week* – Cairo 1997, 64p. (in Arabic)

#### **ENTRIES IN DICTIONARIES**

*Historical Dictionary of the Coptic Church*, edited by Gawdat Gabra (with Birger A. Pearson and Mark Swanson,) Lanham, Maryland, Toronto, Plymouth UK: Scarecrow Press 2008, over 156 entries on Hagiography, theology and liturgy.

“Abarkah,” “Ablution,” “Absolution,” “Adam,” “Alexander I, Patriarch,” “Anaphora of Saint Basil,” “Anaphora of Saint Gregory,” “Anaphora of Saint Cyril,” “Anathema,” “Anianus, Patriarch (the Cobbler),” “Anthropomorphism,” “Apollinarianism,” “Apologist,” “Apostolic Fathers,” “Apostolic See,” “Apostolic Succession,” “Apostolic Tradition,” “Arianism” “Arius” “Assumption” “Athanasius I, the Apostolic,” “Bishop’s Consecration” “Blessing” “Burial rites,” “Canon,” “Canon of the Twelfth Hour, Good Friday,” “Canonical hours (book of),” “Canonization,” “Catechetical School of Alexandria,” “Chalcedon, Council of,” “Christology,” “Church consecration,” “Church, laying of the corner stone,” “Clement of Alexandria,” “Communion,” “Confession and Penitence,” “Confirmation,” “Confraternity,” “Constantinople, Second Council of,” “Constantinople, Third Council of,” “Cyril I,” “Deacon, Archdeacon,” “Deacon, Ordination of a,” “Didache,” “Didascalia,” “Difnar (Antiphonarium),” “Dioscorus I,” “Docetism,” “Dormition of the Virgin Mary; see also Theotokos, Feast of the,” “Doxology to the Holy Trinity,” “Doxology,” “Ephesus, First Council,” “Ephesus, second council of,” “Eucharist,” “Ephesus, Third council of,” “Epiphany, Liturgy of the,” “Eschatology,” “Ethiopian liturgy,” “Eucharist bread,” “Eucharist fast,” “Eucharistic Veils, Vessels and Implements,” “Eucharistic wine (see Abarkah),” “Euchologion,” “Excoucontians,” “Fasting,” “Feasts,” Feasts,” “Festal Days, monthly,” “Filioque,” “Fraction,” “Gaianus, Julian, Bishop of Halicarnassus,” “Gangra, Council of,” “Genuflection,” “Glorifications, Rite,” “Good Friday,” “Gregory of Nazianzus,” “Gregory of Nyssa, Saint,” “Hades,” “Hagiography,” “Hegumen,” “Hegumenos Ordination,” “Henoticon,” “Hexapla and Tetrapla,” “Hierarchy, Church,” “Holy Cross Day,” “Holy Spirit, Coptic doctrine of the,” “Holy week Saturday,” “Holy Week,” “Homoeans,” “Hosanna,” “Hypostasis,” “Incarnation,” “Incense,” “Jar, Rite,” “Lectionary,” “Lectionary of the Holy Week,” “Liturgical instruments,” “Lobsh,” “Lord’s Prayer,” “Mark, Apostolic, Evangelist, Saint,” “Marriage,” “Marriage, the sacrament,” “Mass of the Catechumens,” “Mass of the Faithful,” “Matins, liturgy of the,” “Maundy Thursday,” “Melitian Schism + Melitius,” “Monarchianism,” “Monophysitism,” “Music,” “Mu’aqquq, al,” “Nawruz,” “Neocaesarea, Council of,” “Nestorians and Copts,” “Nicaea, Council of (325),” “Nicene Creed,” “Nubian Liturgy,” “Orientation toward the East,” “Origen,” “Palm Sunday (see Hosanna),” “Paramone,” “Patriarch consecration,” “Pelagianism,” “Penance,” “Peter I, seal of the martyrs,” “Physiologos,” “Priest,” “Priest, Ordination,” “Psalis,” “Psalmodia,” “Sabellianism,” “Semi-Arians,” “Severus of Antioch, Patriarch,” “Synaxarium,” “Tafsir,” “Theodosius of Alexandria,” “Theophilus, Patriarch,” “Theopistus of Alexandria,” “Theotokion,” “Theotokia,” “Timothy I, Patriarch,” “Timothy II, Patriarch,” “Trisagion,” “The Troparion ‘O Only Begotten’,” “The Troparia of SEXT and NONE of the Good Friday,” “Tubh,” “Turuhat of the Holy Week,” “Unction of the sick, holy sacrament,” “Vespers (see Matins),” “Virgin Mary, Apparition of the,” “Virtues, the twelve,” “Wahem,” “Watus,” “The Wednesday of Job,”

*The Cambridge Dictionary of Christianity* edited by Daniel M. Patte, Cambridge University Press, New York 2010, “Egypt” p. 361-362. “Orthodox Churches, Oriental: Coptic Orthodox Church”, p.909-911.

*Canterbury Dictionary of Hymnody* edited by Watson “Coptic hymnody”

*Claremont Coptic Encyclopedia*, edited by S. M. Saad, “Liturgy in the Monastery of al-Muharraq.”

#### **REFEREED CHAPTERS IN BOOKS**

- 1- “Pope Mark VIII (1796-1809) the Author of Psalis for St Mark” *Copts in Modernity -Proceedings of the 5<sup>th</sup> International Symposium of Coptic Studies, Melbourne, 13-16 July 2018*, L. Agaiby, M. Swanson and N. van Doorn-Harder (eds) *Texts and Studies in Eastern Christianity* 22, Leiden-Boston 2021, p. 81-105.
- 2- “Gregory the Armenian in Coptic Liturgical texts,” *Armenia between Byzantium and the Orient, Celebratin the Memony of Karen Ysbashyan (1888-1969)*, B. Outtier, C. Horn, B. Lourié and A. Ostrovsky (eds) *Texts and Studies in Eastern Christianity* 20, Leiden Boston: Brill 2020, p. 633-648.
- 3- “Alexandria and the Martyrs,” *Christianity and Monasticism in Alexandria and Environs and the Egyptian Deserts*, Gawdat Gabra and Hany N. Takla (eds.), Saint Mark Foundation Book, Cairo- New York: The American University in Cairo Press 2020, p.193-203.
- 4- “La lettre de Denys l’Aréopagite à Timothée comme texte liturgique, ” *Between the Cross and the crescent, studies in honour of Samir Khalil, S. J. on the occasion of his Eightieth birthday*, Z. Pasa (ed.) *Orientalia Christiana Analecta* 304, Rome: PIO 2018, pp. 279-288.
- 5- “Martyrs and Martyrdom in Christian Egypt,” *A New history of African Thought from Cape to Cairo*, David Tonghou Ngong (ed.), New York and London: Routledge- Taylor and Francis Group 2017, p. 67-77.
- 6- "Julius of Aqfahs: The Martyrdom of John and Simon," *Christianity and Monasticism in Northern Egypt*, G. Gabra and H. Takla (eds.) New York –Cairo: The American University in Cairo press 2017, p. 213-222.
- 7- “Life of Cyril VI,” *Christianity and Monasticism in Northern Egypt*, G. Gabra and H. Takla (eds.) New York –Cairo: The American University in Cairo press 2017, p. 177-184 (with the collaboration of Teddawos Ava Mina).
- 8- The date of the consecration of the sanctuary of Benjamin,” Nadine GUILHOU (ed.): *Liber Amicorum – Speculum Siderum: Nūt Astrophoros. Studia in honorem Aliciae MARAVELIA. A colleges, amicis, discipulis conscripta, Papers presented to Alicia Maravelia*, Nadine Guilhou (ed). Archaeopress Egyptology, Oxford 2016, p.297-306.

- 9- “La communication entre le temps et l’espace : exemple d’une hymne Grec dans la liturgie Copte,” *Liturgie et communication 61e semaine d’études liturgiques, Paris, Institut Saint-Serge 23-26 Juin 2015*, André Lossky et Goran Sekulovski (éds) *Studia Oecumenica Friburgensia* 74, Münster : Aschendorff Verlag 2016, p.117-124.
- 10- “Some aspects of daily life according to Coptic Texts,” *Copts in the Egyptian Society before and after the Muslim Conquest, Archaeological, Historical and Applied Studies*, Loay Mahmoud and Ahmed Mansour (eds.) *Studies in Calligraphy and Writings*, Bibliotheca Alexandrina: Calligraphy Center 2016, p. 111-120.
- 11- “Doxology and Eschatology,” *Coptic Society, Literature and Religion from Late Antiquity to Modern times Proceedings of the Tenth International Congress of Coptic Studies, Rome, September 17th-22th, 2012*. Paula Buzi and A. Complani (eds) *Orientalia Lovensiana Analecta* 247, Leuven: Peeters 2016, p. 1279-1288.
- 12- “Hymns of Severus of Antioch and the Coptic Theotokia,” *Severus of Antioch, his life and times*, *Texts and Studies in Eastern Christianity* 7, Youhanna N. Youssef and John D’Alton (eds), Leiden: Brill 2016, p. 183-198.
- 13- “Christianity in Egypt, the Coptic Church,” *The Routledge Companion to Christianity in Africa*, E. Bongmba (ed.), New York and London: Routledge Taylor and Francis 2016, p.45-60.
- 14- “La liturgie Copte dans les semaines Liturgiques de Saint-Serge,” *60 Semaines liturgiques à Saint-Serge Bilans et perspectives nouvelles*, A. Lossky et G. Sekulovski(eds), *Studia Oecumenica Friburgensia* 71 Münster : Aschendorff Verlag 2016, p.283-293.
- 15- “The Nubian in the History of the Coptic Church,” *Acts of the Conference: Heritage of Christian Nubia (5-6 February 2015)*, Franciscan Cultural Center, Egypt 2015, p.19-38.
- 16- “Shaping Coptic Christian Identity: Severus and the adoption in Egypt of the Cult of the forty Martyrs,” *Christians shaping identity from the Roman Empire to Byzantium, Studies inspired by Pauline Allen*, Geoffrey Dunn and Wendy Mayer (eds), *Supplement to Vigiliae Christianae* 132, Leiden –Boston: Brill 2015, p 342-363.
- 17- “Liturgy of the monastery of al-Muharraq,” *Christianity and Monasticism in Middle Egypt al-Minya and Ayut*, Gawdat Gabra and Hany N. Takla (eds), A Saint Mark Foundation, the American University in Cairo Press, Cairo- New York: The American University in Cairo Press 2015, p. 169-184.
- 18- “The procession of the Cross according to a rite of Dayr Bayad,” *Ex Aegypto lux et sapiential, homenantge al professor Josep Padro Parcerisa*, N. Castellano M. Mascort et als (eds.) *Nova Studia Studia Aegyptiaca* IX, Barcelona: Universitat de Barcelona – Societat Catalana d’Egyptologia 2015, p. 425-434.

- 19- “Severus of Antioch,” in K. Parry (ed.) *Wiley Blackwell Companion to Patristics*, Oxford: Blackwell 2015, pp. 226-237.
- 20- “La doxologie des êtres célestes et son importance liturgique,” in A. Boud’hors et C. Louis (éds.) *Études Coptes XIII, Quinzième journée d’études (Louvain-La Neuve, 12-14 mai 2011)*, Cahiers de la Bibliothèque Copte 20, Paris : de Boccard 2015, pp. 295-305.
- 21- “La Bible et le Carême dans l’Église Copte,” A. Lossky et G. Sekulovski (éds) *Studia Oecumenica Friburgensia* 64, Semaine d’Études liturgiques Saint-Serge 58, Münster 2015, p.267-276.
- 22- “Paesia between the *Apophthegmata partum* and the Liturgical texts,” *Men and Women in the Early Christian Centuries*, W. Mayer and I Elmer (eds), *Early Christian Studies* 18, Sydney: St Paul’s Publications with Centre for Early Christian Studies, Banyo 2014, p.315-330.
- 23- “Coptic Church History,” *Coptic Civilization two Thousand years of Christianity in Egypt*, Gawdat Gabra (editor) A Saint Mark Foundation Book, Cairo New York: American University in Cairo Press 2014, p.19-34.
- 24- “Liturgy in the Coptic Church,” *Coptic Civilization two Thousand years of Christianity in Egypt*, Gawdat Gabra (editor) A Saint Mark Foundation Book, Cairo New York: American University in Cairo Press 2014, p.55-66.
- 25- “Coptic Literature” *Coptic Civilization two Thousand years of Christianity in Egypt*, Gawdat Gabra (editor) A Saint Mark Foundation Book, Cairo New York: American University in Cairo Press 2014, p. 123-130.
- 26- “Coptic and Arabic Liturgical Texts relating to Moses the Black,” *ΚΥΝΑΞΙΣ ΚΑΘΟΛΙΚΗ Beiträge zu Gottesdienst und Geschichte der fünf altkirchlichen Patriarchate für Heinzgerd Brakmann zum 70. Geburtstag*, D. Atanassova and T. Chronz (eds.) *Orientalia- Patristica- Oecumenica* Bd. 6.1 Wien: Lit Verlag 2014, p. 751-765.
- 27- “Severus of Antioch as Canonist in the Copto-Arabic tradition,” *Georgian Christian Thought and its cultural context, memorial volume for the 125<sup>th</sup> anniversary of Shalva Nutsbidze (1888-1969)*, T. Nutsbidze, C. Horn B. Lourié (eds) *Texts and Studies in Eastern Christianity* 2, Leiden Boston: Brill 2014, p. 138-150.
- 28- “The veneration of the saints in Aswan and Nubia” *Christianity and Monasticism in Aswan and Nubia*, Gawdat Gabra and Hany N. Takla (eds), A Saint Mark Foundation, the American University in Cairo Press, Cairo- New York 2013, p. 79-92.
- 29- “A Manuscript Doxology of saint Mark al-Antoni” *Graeco-latina et Orientalia, Studia in honorem Angeli Urbani heptagenarii*, in Samir Khalil S.J. Juan- Pedro Monferrer-Sala, Córdoba: Academic books 2013, p433-442.

- 30- “A new document, concerning the Myron” in Youhanna Nessim Youssef and Samuel Moawad (eds) *From Old Cairo to the New World: Coptic studies presented to Gawdat Gabra on the Occasion of his Sixty-fifth birthday*, Colloquia Antiqua Supplement to the Journal of Ancient West and East 9, Leuven: Peeters 2013, p. 203-218.
- 31- “Relics in the Church of Theodore at Babylon al-Darag”, *Orientalia Christiana festschrift für Hubert Kaufhold zum 70 Geburtstag*, P. Bruns and H.O. Luthe (eds) Wiesbaden; Harrassowitz verlag 2013, p.605-611.
- 32- “La prière pour l’acceptation des Chrétiens d’autres confessions qui veulent rejoindre l’Église Copte ” *La liturgie témoin de l’Église*, A. Lossky and M. Sodi (eds) *Monumenta Studia Instrumenta Liturgica 66*, Città del Vaticano : Libreria Editrice Vaticana 2012, pp 135-150. (ISBN 978-88- 209).
- 33- “A letter from the patriarch Benjamin II to the monks of Saint Macarius” *Writing and Eastern Christians and their Written heritage, Manuscripts, scribes and context* J.P Monferrer Sala, H. Teule and S. Torallas Tovar (eds), Eastern Christian Studies 14, Louvain: Peeters 2012, pp. 135-152. (ISBN 978-90-429-25217-5).
- 34- “La commémoration des patriarches Abraham, Isaac et Jacob selon la tradition Copte” *Faire mémoire’ L’anamnèse dans la Liturgie*, A. Lossky and M. Sodi, (eds) *Monumenta Studia Instrumenta Liturgica 63*, Città del Vaticano : Libreria Editrice Vaticana 2011, pp.243-254. (ISBN 978- 88-209-8605-6)
- 35- “Athanasius of Qus and his time” *Christianity and Monasticism in Upper Egypt*, Gawdat Gabra and Hany N. Takla (eds) Volume 2, A Saint Mark Foundation, the American University in Cairo Press, Cairo- New York 2010, p.173-182.
- 36- “Le rite de la communion dans l’Église Copte pour le Samedi de la Joie ” *Rites de Communion*, A. Lossky et M. Sodi (éds) *Monumenta Studia Instrumenta Liturgica 59*, Città del Vaticano : Libreria Editrice Vaticana 2010, p.173-184 (ISBN 978- 88- 209- 8408- 3)
- 37- “Textes liturgiques relatives aux Quarante-Neuf Martyrs de Scété ” *Études coptes XI, Treizième journée d’études* (Marseille, 7-9 juin 2007), éd. par A. Boud’hors et C. Louis (*Cahiers de la Bibliothèque copte* 17), Paris : Bocard 2010, p 317-329. (ISBN 978-2-7018-0270-1)
- 38- “Consecration of the Myron at Saint Macarius Monastery (Ms 106 Lit.) *Christianity and Monasticism in Egypt*, Maged S.A. Mikhail and Mark Moussa (eds) A Saint Mark Foundation, the American University in Cairo Press, Cairo- New York 2009, p. 106-121. (ISBN 978 977 416 260 2)
- 39- “Research on Coptic hymnography: *Psalis of the days* – Composition and date” in Geoffrey Dunn, David Luckensmeyer and Lawrence Cross (eds) *Prayer and Spirituality in the Early Church*, Volume 5 - *Poverty and Riches*, Strathfield, NSW 2009, p. 237-245. (ISBN 978 0 975213896 (v.5)

- 40- "The monastery of Saint Macarius in the 16<sup>th</sup> century" in *Enquête de la lumière / In quest of Light-Mélanges in Honorem Ashraf A. Sadek*, Amanda-Alice Maravelia (editor) British Archaeological Reports- International Series 1960, Oxford 2009, p. 215-221. (ISBN 978 1 4073 0444 1)
- 41- "Ancient Egyptian Manuscripts from the Coptic Era," in *Journey of Writing in Egypt*, Khaled Azab and Ahmed Mansour (editors) Alexandria- Bibliotheca Alexandrina 2008, p. 48-59. (ISBN 978- 977-452-135-5)
- 42- "Bohairic Liturgical Texts related to St Shenoute," *Christianity and Monasticism in Upper Egypt*, Gawdat Gabra and Hany N. Takla (eds) Volume 1, A Saint Mark Foundation, the American University in Cairo Press, Cairo- New York 2008, p. 179-200.
- 43- "Textes liturgiques relatifs à Macaire l'évêque" *Études Coptes X, Douzième Journée d'études (Lyon 19-21 Mai 2005)*, A. Boud'hors et C. Louis (eds), Cahiers de la Bibliothèque Copte 16, Paris 2008, p. 319-332.
- 44- "Coptic Hagiography" *Blackwell Companion to Eastern Christianity* edited by K. Parry, 2007, p. 450-457.
- 45- "The Archangel Michael and the Patriarches in Exile in the Coptic tradition" *Actes du Huitième congrès international d'Études Coptes*, Paris 28 juin-3 juillet, 2004, N. Bosson et A. Boud'hors, *Orientalia Lovaniensia Analecta* 163, Leuven – Paris-Dudley, Peeters 2006, p.645-656.
- 46- "Another Allusion to a Marian Work Attributed to Severus of Antioch" *Prayer and Spirituality in the Early Church*, Edited by Wendy Mayer, Pauline Allen and Lawrence Cross, Volume 4, *The Spiritual Life*, St. Pauls Publications NSW 2006, p.101-112.
- 47- "Recherches d'hymnographie Copte (2) Hermina et Christodule" *Études Coptes IX, Cahiers de la Bibliothèque Copte* 14, éd. A. Boud'hors, J Gascou et D. Vaillancourt, Paris 2006, p.381-397.
- 48- "The Monastery of Qalamun during the fourteenth and fifteenth centuries" *Christianity and Monasticism in the Fayoum Oasis, Essays from the 2004 International Symposium of the Saint Mark Foundation, and the Saint Shenouda the Archimandrite Coptic Society in Honor Martin Krause*, edited by Gawdat Gabra – A Saint Mark Foundation, the American University in Cairo Press, Cairo- New York 2005, p.91-102.
- 49- "A contribution to the Coptic Biography of Severus of Antioch" *Coptic Studies on the Threshold of a New Millenium: Proceedings of the Seventh International Congress of Coptic Studies - Leinden, August 27-September 2.2000*, M. Immerzell and J. Van der Vliet (eds), *Orientalia Lovensiensa Analecta* 133, Leuven 2004, p. 413-426.

- 50- "Relics as a mutual gift between the East and the West" *Oriente Lumen 2, Australasia and Oceania, An Exchange of Gifts: Western and Eastern Churches face their post-modern context*, Sydney 2004, p.183-190.
- 51- "Jean évêque d'Assiut, de Manfalut et d'Abu Tig et ses activités littéraires" *Etudes Coptes VIII, Cahiers de la Bibliothèque Copte 13*, éd. C. Cannuyer et G.R. Delahaye, Paris 2003, 311-319.
- 52- "Pilgrimage sites and patronal cults in Coptic Egypt" *The Saints of Europe* edited G. Jones, Shaun Tays Donington 2003, ISBN 1900289 571, p.171-184.
- 53- Severus of Antioch in the Coptic Theotokia" in *Prayer and Spirituality in the Early Church: Liturgy and life*, Volume 3, edited by B. Neil, G. Dunn and L. Cross, Sydney 2003, p 93-108.
- 54- "La translation des reliques des saints Jean et Siméon. Une contribution à l'étude de l'histoire de l'Eglise Copte." *Etudes Coptes VII - Neuvième journée d'études Montpellier 3-4 Juin 1999* - Edités par N. Bosson- *Cahiers de la Bibliothèque Copte 12*, Peeters- Paris, Louvain 2000, p. 339-350.
- 55- "Looking though Icons- Note on the Egyptian-Dutch 'Conservation of Coptic Icon Project' 1989-1996" *Ägypten und Nubien in Spätantiker und christlicher Zeit, Akten des 6. Internationalen Koptologenkongresses Münster, 20-26 Juli 1996- Sprachen und Kulturen des Christlichen Orients Band 6*, edited by S. Emmel, M. Krause, S. G. Richter, S. Schaten, Wiesbaden 1999, Vol I, p. 375-387. (With the collaboration of Z. Skalova and M. Mansur)
- 56- "Les rituels de la reconsécration" *Ägypten und Nubien in spätantiker und christlicher Zeit, Sprachen und Kulturen des christlichen Orients* S. Emmel, M. Krause, S.G. Richter, S. Schaten editors, *Sprachen und Kulturen des Christlichen Orients Akten des 6 Internationalen Koptologenkongresses, BAND 6*, Wiesbaden 1999, p. 511-515.
- 57- "Three Medieval Beam-Icons from Coptic Patriarchal Churches in Cairo" *Actes du Symposium des fouilles Coptes - Le Caire 7-9 Novembre 1996*, Cairo 1998, p 101-112. (With the collaboration of Z. Skalova and M. Mansur)

**ARTICLES IN REFEREED JOURNALS:**

- 1- "Rebecca in the Coptic Liturgical tradition," *Ephemerides Liturgicae* 135 (2021) 198-210.
- 2- "Coptic Liturgical texts relating to Saint John of Heraclia", *Coptica Alexandrina* 1 (2021) 53-70.
- 3- "A homily on Saint Shenoute ascribed to Saint Cyril," *Coptica* 18 (2019) 73-84



- (appeared in 2021).
- 4- "Coptic liturgical texts relating to Agathon the Stylite," *Cuestiones Teológicas* 48, Issue 109 (2021), 147-163.
  - 5- "Coptic Liturgical texts relating to Saint John od Heraclia," *Coptica Alexandrina* 1 (2021)
  - 6- "The feast of circumcision in the Coptic tradition," *Oriens Christianus* 103 (2020)171-187.
  - 7- "Ascèse et liturgie dans l'Orient Chrétien. Coutumes monastiques à l'enfermement d'un reclus", *Zeitschrift für Antikes Christentum/Journal of Ancient Christianity* 24 /3 (2020) 585-605. (with Daniel Oltean).
  - 8- "Comparing the Holy Liturgy between Copts and Hellènes," *Journal of the Hellenic Institute of Egyptology* 3 (2020) 169-182.
  - 9- "The liturgical texts relating to Saint Apater" *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 57 (2019) 119-137. (appeared in 2021)
  - 10- Zacharias the Priest between liturgical Texts and Images," *Abgadiyat* 15 (2020) 108-118.
  - 11- "The commemoration of the council of Alexandria on the third of Tūt in Coptic liturgical texts," *Ephemerides Liturgicae* 134 (2020)192-201.
  - 12- "Liturgical texts relating to the first Council of Ephesus (431): The origin of the date of 12<sup>th</sup> of Tūt in the Coptic Calendar," *Collectanea Christiana Orientalia* 17 (2020) 273-297.
  - 13- "A homily ascribed to John Chrysostom on the Holy Family in Egypt," *Oriens Christianus* 102 (2019) 17-40.
  - 14- "Poeikon in the Coptic Liturgy," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 57 (2018) 35-50. (appeared in 2020) (with Hieromonk Abraham Guirguis).
  - 15- "Pilgrimage to Jerusalem in the XVIII century," *Oriens Christianus* 101 (2018) 110-149.
  - 16- "St Basil's Miracle for the Servant in Coptic tradition," *Ephemerides Liturgicae* 133 (2019) 360-372.
  - 17- "The quotation of Severus of Antioch in a work of the Eighteenth century," *Syriac Orthodox Patriarchate Journal* 57 (2019) 83-102.
  - 18- « The vision of Benjamin- Revisited, » *Coptica* 17 (2018) 79-87.
  - 19- "Coptic inscriptions from Manqabad," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 56 (2017) 163-176. (appeared in 2019).
  - 20- "Jean Chrysostome dans la liturgie Copte," *Abgadeyat* 13 (2018) 18-28.
  - 21- "The fraction Prayer attributed to Severus of Antioch," *Patristica Supplementary volume* 6 (2018) 1-20. (With the collaboration of Sameh Farouk Soliman)
  - 22- "Between Gregory the Theologian and Severus of Antioch," *Parole de l'Orient* 44

- (2018) 425-438.
- 23- “Adwa’ ‘ala al-Rahbanah al-Qibityah,” *The glances on the Coptic Monasticism* *Alexandria School for Christian Studies* 25 (2018) 173-190.
- 24- “Les saints Dioscorus et Asclépius,” *Ephemerides Liturgicae* 132 (2018) 347-363.
- 25- “Psali for the 3<sup>rd</sup> Ode,” *Ancient Near Eastern Studies* 55 (2018) 91-101
- 26- “Psali of the Lectionary (revisited) Yûsif the hymnographer,” *Bulletin de la Société d’Archéologie Copte* 55 (2016) 143-174. (appeared in 2018).
- 27- “Abaa al-Rahbanah al-Qibityah” [The fathers of the Coptic Monasticism] *Alexandria School for Christian Studies* 24 (2018) 171-190.
- 28- “Two Psalis mentioning the Holy Places in Jerusalem” *Oriens Christianus* 100 (2017) 42-56.
- 29- “Al-Hayah al-Rahbaniyah min khilâl kitâbât al-Ruhbân” [the monastic life from their writings] *Alexandria School for Christian Studies* 23 (2017) 121-136.
- 30- “The consecration of the “Shell” (Arthophorion),” *Ephemerides Liturgicae* 131 (2017) 244-252.
- 31- “Masadir al-Rahbanah al-Qibityah” [the sources of the Coptic Monasticism], *Alexandria School for Christian Studies* 22 (2017) 221-241. ([www.asfcs.org](http://www.asfcs.org)).
- 32- “A copto-Greek hymn for John the Baptist,” *Ephemerides Liturgicae* 131 (2017) 80-91. (with the collaboration of Sameh Farouk Soliman).
- 33- A Long Fraction prayer for the Resurrection,” *Ephemerides Liturgicae* 131 (2017) 333-340.
- 34- “The life of Christ in Coptic Psalis,” *Ancient Near Eastern Studies* 53 (2016) 275-285.
- 35- “Une doxologie inédite pour les trois jeunes gens dans la fournaise,” *Ephemerides Liturgicae* 130 (2016) 345-355.
- 36- “The Salâm (Salutation) of Anba Shenoute” *Coptica*, 14 (2015) 63-78.
- 37- “Acrostic Psalis Batos and Adam” *Bulletin de la Société d’Archéologie Copte* 54 (2015) 151-162.
- 38- “Unedited doxologies for Saint Shenoute,” *Ephemerides Liturgicae* 129 (2015) 376-384.
- 39- “Two doxologies from the Psalmody of Sammanûd” *Oriens Christianus* 98 (2015) 21-27.
- 40- “Coptic Bohairic Psalis related to Lazarus,” *Ephemerides Liturgicae* 120 (2015) 1-15.
- 41- “The psalis of 21 Bau’nah on the consecration of the first Church Dedicated to the Theotokos at Philippi,” *Bulletin de la Société d’Archéologie Copte* 53 (2014) 147-165.
- 42- “Liturgical texts related to Anba Ruwais,” *Oriens Christianus* 97 (2013-2014)

160-175.

- 43- "The liturgical comb from Dayr Abū Hinnis," *Coptica* 13 (2014) 41-50.
- 44- "The lost manuscripts of the Arabic version of the life of Severus of Antioch," *Parole de l'Orient* 39 (2014) 275-289.
- 45- "Further notes on the Doxology Adam: The hymn of the Seven Tunes," *Ancient Near Eastern Studies* 51 (2014) 353-357.
- 46- "Litanies or prayers for travellers," *Scrinium* 10 (2014) 207- 215.
- 47- "A Graeco-Coptic Ode," *Ephemerides Liturgicae* 127 (2013) 226-237.
- 48- "Présentation du manuscrit 'Aqd al-Gawhar ou le Collier de perles,'" *Abgadiyat* 8 (2013) 134-140.
- 49- "Discours attribué à Jules d'Akfahs en l'honneur du St. Martyr Ischyron," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 52 (2013) 125-142.
- 50- "Further remarks on the icon of Julius of Akfahs," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 52 (2013) 143-152.
- 51- "Coptic and Copto-Arabic liturgical texts relating to Michael the new martyr," *Scrinium* 9 (2013)410-443.
- 52- "A Mnemonic for the Coptic Psalmodia" *Orientalia Christiana Periodica* 79 (2013) 197-208.
- 53- "The rite of the "for the Psalmist" *Collectanea Christiana Orientalia* 10 (2013) 157-170.
- 54- "Liturgical texts relating to Sarapamon of Nikiu" *Ancient Near Eastern Studies* 50 (2013) 263-280.
- 55- . "The story of the Good thief according to a copto-arabic text," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 51 (2012) 145-157.
- 56- "Coptic Bohairic liturgical texts relating to Dioscorus of Alexandria," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 51 (2012) 159-173.
- 57- "Turūhāt of Kīahk," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 51 (2012) 119-144.
- 58- "A new witness of a Copto-Greek hymn- Poiekon," *Ancient Near Eastern Studies* 49 (2012) 184-201.
- 59- "An unknown female martyr from Jerusalem," *Collectanea Christiana Orientalia* 9 (2012)179-190.
- 60- "Prayers attributed to Severus of Antioch," *Oriens Christianus* 96 (2012) 165-176.
- 61- "A Contribution to the Episcopal list of the Coptic Church," *Parole de l'Orient* 37 (2012) 493-520.
- 62- "Icons seen by a coptologist" *Abgadiyat* 6 (2011) 34-46
- 63- "Coptic and Arabic liturgical texts relating to Euphrosyna," *Oriens Christianus* 96 (2011) 81-99.

- 64- Severus, bishop of Ashmunein, first Coptic bishop to write in Arabic” *Abgadiyat* 6 (2011) 80-90 (in Arabic)
- 65- “The Ark/Tabernacle/Throne/Chalice/Stand in the Coptic Church (revisited),” *Ancient Near Eastern Studies* 48 (2011) 251-259.
- 66- “Coptic liturgical texts related to saint Barbara,” *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 50 (2011) 109- 122.
- 67- “The second encomium of Phoibamon on saint Colluthus,” *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 50 (2011) 123-171.
- 68- “The litanies for the king in the Coptic Liturgy,” *Scrinium* 7 (2011) 103-118.
- 69- “A contribution to the history of Dayr al-Maymun,” *Collectanea Christiana Orientalia* 8 (2011) 187-206.
- 70- “More Coptic-Arabic *membra disecta*: Four sheet of unknown origin,” *Journal of Coptic Studies* 12 (2010) 87-114. (With Juan-Pedro Monferrer-Sala)
- 71- “The Synodical letter from Severus to John of Alexandria,” *Scrinium* 6 (2010) 170-186.
- 72- “A ripped Coptic-Arabic hymn from an unknown codex,” *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 49 (2010) 57-72. (With Juan-Pedro Monferrer-Sala)
- 73- “Prayers for the consecration of the censer and liturgical garments,” *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 49 (2010) 99-107.
- 74- “The Commentary on the Apocalypse (1) Council and Eschatology” *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 49 (2010) 109-142.
- 75- “The homily of Severus of Nastrawa on saint Mark.” *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 49 (2010) 143-162
- 76- “In Memory Girgis Daoud Girgis” *Coptic Church Review* 31 (2010) 57-59.
- 77- “The Psalis for the Feast of the Cross,” *Ancient Near Eastern Studies* 47 (2010) 286-304.
- 78- “Coptic Bohairic liturgical texts relating to Abbā Samuel of Kalamūn and Julius of Akfahs,” *Collectanea Christiana Orientalia* 6 (2010) 151-196.
- 79- “Psalis of the Myron,” *Orientalia Christiana Periodica* 76 (2010) 161-180.
- 80- “Bishop Mark of Zifta and His *Urguza*,” *Coptica* 8 (2009), 69 -79.
- 81- “The Miracle of Ibn Zar’ah in Coptic tradition, Texts and Icons,” *Coptica* 8 (2009) 81-96.
- 82- “The Rite of the Consecration of the Church of Koskam,” *Ancient Near Eastern Studies* 46 (2009) 72-92.
- 83- “The Festal letter of the Pope Matthew the Poor,” *Oriens Christianus* 93 (2009) 117-130.
- 84- “Some preliminary remarks on the Copto-Arabic version of the Philaethes,” *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 48 (2009) 85-92.

- 85- "Liturgical texts related to John al-Jawhari," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 48 (2009) 93-106.
- 86- "A New Arabic text ascribed to Severus of Antioch," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 48 (2009) 107-123.
- 87- "Publications of Professor Boulos Ayad Ayad," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 48 (2009) 188-189.
- 88- "The Patriarch Macarius II and his canons," *Journal of Coptic Studies* 11 (2009) 115-125.
- 89- "A Bohairic Coptic hymn in praising Saint Peter and Paul," *Journal of Coptic Studies* 11(2009) 127-137.
- 90- "The psalis for the consecration of the Church (revisited)," *Scrinium* 5 (2009) 209-223.
- 91- "Two notes on the Coptic Theotokias," *Scrinium* 5 (2009) 56-84.
- 92- "Melkites in Egypt According to Abū al-Makārim (XII century)," *Parole de l'Orient* 34 (2009) 251-279.
- 93- "A text of Jean François Champollion," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 47 (2008) 89-91.
- 94- "The introduction to the Creed (revisited)," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 47 (2008) 93-111.
- 95- "The cell of Dorotheus and Gabriel I," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 47 (2008) 131-146.
- 96- "John bishop of Assiut, Manfalut and Abu Tig" *Collectanea Christiana Orientalia* 5 (2008) 183-200.
- 97- "The Doxology of the Seven Generals of Antioch," *Journal of Coptic Studies* 9 (2007) 49-60.
- 98- "Virgins with censers, a 10<sup>th</sup> century painting of the Dormition in Deir al-Surian," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 46 (2007) 69-85 (with K. Innemée).
- 99- "Fragments of the book of doxologies from Saint Macarius Monastery," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 46 (2007) 137-149.
- 100- "Michael, a new martyr according to a fragment from Saint Macarius Monastery," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 46 (2007) 151-158.
- 101- "Procession of the Cross and the Palm Sunday according to a Manuscript from Saint Macarius," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 46 (2007) 159-168.
- 102- "Yearly ode or ode of Kihak – a study of special odes of the Coptic Church," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 46 (2007) 169-203.

- 103- "An icon of Saint Menas written by Hanna al-Armani," *Coptica* 5 (2006) 94-99.
- 104- "A martyr of unknown biography attributed to Julius of Akfahs," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 45 (2006) 119-133.
- 105- "The book "Order of the priesthood" by Severus Ibn Al-Mokaffa", Bishop of El-Ashmunein revisited" *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 45 (2006) 135-145.
- 106- "The pseudo Severi," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 45 (2006) 147-151.
- 107- "Severus of Antioch in Scetis," *Ancient Near Eastern Studies* 43 (2006) 141-162.
- 108- "A doxology for the month of Kihak," *Journal of Coptic Studies* 8 (2006) 79-85.
- 109- "The role of Severus of Antioch in the dialogue between Greek, Coptic and Syriac cultures," *Parole de l'Orient* 31 (2006) 163-184.
- 110- "Note sur La Vierge Marie Entre la tradition Copte et Syriaque (Maronite)," *Parole de l'Orient* 31 (2006) 185-190.
- 111- "An episcopal list of the Coptic Church In the time of Gabriel VI," *Collectanea Christiana Orientalia* 3 (2006) 343-348.
- 112- "The acceptance of the non-Jacobites to the Coptic denomination" *Collectanea Christiana Orientalia* 3 (2006) 317-334.
- 113- "The Calculation of our Glorious Church," *Saint Shenouda Coptic Quarterly* Vol.2/2 (2006) 11-14.
- 114- "Old Cairo/ New Alexandria," *Saint Shenouda Coptic Quarterly* Vol.2/2 (2006) 15-19.
- 115- "A new sahidic parchment of the Life of St. Macarius," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 44 (2005) 85-91.
- 116- "A doxology of St Elijah," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 44 (2005) 93-104.
- 117- "A Coptic psalm on the Lord's prayer and the Creed," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 44 (2005) 105-112.
- 118- "In memoriam Maurice Martin (1927-2004) *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 44 (2005) 189-190. (with Wassif Boutros Ghali)
- 119- "In memoriam Otto F. A. Meinardus (1925-2005)" *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 44 (2005) 190-192 (with Wassif Boutros Ghali).
- 120- "Bibliography of Otto F. A. Meinardus" *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 44 (2005) 192-212.
- 121- "Report on the Ninth Journées Francophones d'Etudes Coptes," *Saint Shenouda*

- Coptic Quarterly* Vol.2/1 (2005) 17-20.
- 122- "Notes on the Magma' (memento sanctorum) and the Athanasius prayer in the Coptic Psalmodia," *Journal of Coptic Studies* 7 (2005) 111-124.
- 123- "Between Saint Shenoute and Saint Macarius," *Coptica* 4 (2005) 105-112.
- 124- "Copts under Islam – The Pope Benjamin I," *Saint Shenouda Coptic Quarterly* 1 (2005) 6-18.
- 125- "The Coptic catena on the four gospels according to Severus of Antioch I. the gospel of Matthew," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 43 (2004) 95-120.
- 126- "A Coptic version of the Homily 28 of Severus of Antioch," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 43 (2004) 121-126.
- 127- "The Coptic Marian homilies of Severus of Antioch," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 43 (2004) 127-140.
- 128- "Fragments of the Coptic version of the Sixtieth homily of Severus of Antioch," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 43 (2004) 141-144.
- 129- "Notes on the traditions concerning the Trisagion," *Parole de l'Orient* 29 (2004) 147-159.
- 130- "Two folios of the marriage's rite in Sahidic dialect," *Gottinger Miszellen* 202 (2004) 103-108.
- 131- "Eating and drinking as identity in Egypt after the Arabic conquest," *Saint Shenouda Coptic Quarterly* 1 (october 2004) 17-25.
- 132- "A new fragment of a life of Severus of Antioch," *Oriens Christianus* 88 (2004) 109-114.
- 133- "Severus of Antioch in the Coptic Liturgical books," *Journal of Coptic Studies* 6 (2004) 141-150.
- 134- "An Arabic text attributed to Severus of Antioch on the Robber," *Bulletin de la Société d'Archéologie* 42 (2003) 119-125.
- 135- "The homily on the Archangel Michael attributed to Severus of Antioch – revisited," *Bulletin de la Société d'Archéologie* 42 (2003) 103-117.
- 136- "Coptic fragment of a letter of Severus of Antioch," *Oriens Christianus* 87 (2003) 116- 122.
- 137- "Severus of Antioch in the History of the Patriarchs of the Coptic Church," *Parole de l'Orient* 28 (2003) 435-458.
- 138- "A Coptic inscription from the monastery of the Virgin Mary Known as al-Moharraq Monastery," *Göttinger Miszellen*, 195 (2003) 108-111.
- 139- "The popes of Rome and the Patriarchs of Constantinople commemorated in the Coptic Antiphonarium," *St. Shenouda Coptic Newsletter*, October 2003 Vol.10, p.8-15.
- 140- "Consecration of the Myron at Saint Macarius Monastery (MS. 106Lit.),"

- Coptica* 2 (2003) 106-121.
- 141- "Some Patristic quotations from Severus of Antioch in Coptic and Arabic texts," *Ancient Near Eastern Studies*, 40 (2003) 238-247.
- 142- "The quotations of Severus of Antioch in the Book of the *Confessions of the Fathers*" *Ancient Near Eastern Studies* 40 (2003)178-229.
- 143- "Severus of Antioch seen by Modern Coptic historians," *Coptic Church Review* 23/4 (2003) 98-106.
- 144- "The icon writer Hanna al-Armani according to an Ottoman legal document," *Annales Islamologiques* 37 (2003) 443-448.
- 145- "Taqrîræn 'an al-'ilæqæt bayn al-Kanîsa al-qibþiya wa l-Kanîsa al-rªmæniya al-kæÚºlkiya "Two reports on the relations between the Copts and the Catholics," *Annales Islamologiques* 37 (2003) 55-68 (in Arabic with the collaboration Nabih Kamel Daoud)
- 146- "Recommendations to the Priests. Severus of Antioch or Severus of Ashmunain," *Journal of Coptic Studies* 4 (2002) 187-195.
- 147- "The Homily on St Philotheus ascribed to Severus of Antioch," *Coptica* 1 (2002) 169-221.
- 148- "Coptic Monastic Sites in the seventh and eighth Centuries according to a homily ascribed to Severus of Antioch," *Coptic Church Review* 23/4 (2002) 103-107.
- 149- "An Arabic text attributed to Severus of Antioch on the Robber," *Bulletin de la Société d'Archéologie* 41 (2002) 53-69.
- 150- "Bibliographie de R. Moftah," *Bulletin de la Société d'Archéologie* 41 (2002) 134-135
- 151- "Contribution of a Coptic liturgical text to the history of the Egyptian monasticism," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 41 (2002) 71-76.
- 152- "Notes on some Coptic liturgical texts," *American Journal of Coptic Studies* 1 (2001) 10-14.
- 153- "Notes on the cult of Severus of Antioch in Egypt," *Ephemerides Liturgicae* 115 (2001) 101-107.
- 154- "The glorification of the Martyrs in the Coptic Church, the Example of St. Menas," *St. Shenouda Coptic Newsletter*7 (April 2001) 2-7.
- 155- "Un Complément de l'Asceticon Copte de l'Abbé Isaïe," *Vigiliae Christianae* 55 (2001) 187-190.
- 156- "Ancient and Modern legends concerning the Holy Family in Egypt," *Coptic Church Review* 22/3 (2001) 71-76.
- 157- "Coptic Liturgical texts relating to the twelve Apostles," *Bulletin of Saint Shenouda the Archmandrite Coptic Society* 6 (2000-2001) 70-81.
- 158- "Letter of Severus of Antioch to Anastasia the Deaconess," *Bulletin de la Société*



- d'Archéologie* 40 (2001) 126-136.
- 159- "Arabic Manuscripts of the Philaethes of Severus of Antioch," *Proche Orient Chrétien* 51 (2001) 261-266.
- 160- "Apophtegme Copte Méconnu de la collection Anonyme," *Göttinger Miszellen* 175 (2000) 105-107.
- 161- "Liturgical Connections between Copts (anti-Chalcedonian) and Greeks (Chalcedonian) After the Council of Chalcedon," *Ephemerides Liturgicae* 114 (2000) 394-400.
- 162- "The Psalis of Saint John Kame," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 39 (2000) 257-265 (with the collaboration of Martyrus al-Suriani).
- 163- "A propos du nombre des icônes dans quelques églises Coptes," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 39 (2000) 251-256.
- 164- "Coptic archangel Michael the archon of the hosts of heavens in the Coptic Museum at Cairo, painted on canvas and dated to 1328," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 39 (2000) 43-48 (with the collaboration of S. S. Attia and Z. Skalova).
- 165- "Nécrologie et bibliographie du Professeur. Gérard Godron," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 39 (2000) 344-349.
- 166- "Two liturgical quotations from Coptic hagiographical texts," *Abr Nahrain* 35 (1998-1999) 145-149.
- 167- "Notes on the traditions concerning the flight of The Holy Family into Egypt," *Coptic Church Review* 20 (1999) 48-55.
- 168- "Autres exemples, de la christianisation des fêtes de l'Ancienne Egypte," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 38, (1999) 157-160.
- 169- "Romanos Melodus in the Coptic Church," *Bulletin of Saint Shenouda the Archimandrite Coptic Society* 5 (1998-1999) 41-44.
- 170- "Multiconfessional churches in Egypt during the XII Century," *Bulletin of Saint Shenouda the Archimandrite Coptic Society* 5 (1998-1999) 45-54.
- 171- "Some hints on the flight of the Holy Family to Egypt in the martyrdoms and hagiographies," *Coptological Week of the Parish of Rod El-Farag* (1999) 105-109. (in Arabic)
- 172- "Concordance des Apophtegmata Patrum," *Vigiliae Christianae* 52 (1998) 319-322.
- 173- "Les textes en dialecte sahidique: du MS 106 Lit., Bibliothèque Patriarcale-au Caire (La coction myron)," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 37, (1998) 121-134.
- 174- "Note sur la traduction d'une Doxologie Copte" *Göttingen Miszellen* 166, (1998) 91-93.

- 175- "In Memorium - René Georges Coquin," *St. Shenouda Coptic Newsletter* 6 (October 1998) 12.
- 176- "Recherches d'hymnographie copte: Nicodème et Sarkis," *Orientalia Christiana Periodica* 64 (1998) 383-402.
- 177- "Introduction to the Coptic Synaxarium," *Coptological Week of the Parish of Rod El-Farag* (1997) 33-37. (in Arabic)
- 178- "Nicodemus author of the Psalis," *Coptological Week of the Parish of Rod El-Farag*, (1997) 49-52. (in Arabic)
- 179- "The Hymn of Nativity Η ΠΑΡΘΕΝΟΣ," *Coptological Week of the Parish of Rod El-Farag*, (1997) 53-55. (in Arabic)
- 180- "La terminologie de l'icône selon les livres liturgiques Coptes," *Göttinger Miszellen* 158 (1997) 101-105.
- 181- "Une église de saint Théodore à Héliouan?" *Göttinger Miszellen* 161 (1997) 107-110.
- 182- "Une correspondance entre Crum et Horner," *Göttinger Miszellen* 161 (1997) 111-112.
- 183- "Une relecture des Théotokies Coptes," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 36, (1997) 153-170.
- 184- "Bibliography of Dr Hishmat Messiha," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 36 (1997) 5-7. (With the Collaboration of D. Messiha)
- 185- "Saint Maxi, un néomartyr inconnu en Moyenne-Egypte," *Analecta Bollandiana* 114 (1996) 73-76.
- 186- "The Agpia," *Coptological Week- Parish of Rod El-Farag* 1996 p12-18. (in Arabic)
- 187- "Une relecture des glorifications coptes," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 34 (1995) 77-83.
- 188- "A propos d'un terme ambigü chez Aboul Makarim," *Göttinger Miszellen* 145 (1995) 101-103.
- 189- "Un fragment d'un lectionnaire sur parchemin," *Göttinger Miszellen* 149 (1995) 105-109.
- 190- "Somes examples of Coptic Homilies," *Coptological Week of the Parish of Rod El-Farag* (in Arabic) 1995, p124-129.
- 191- "Appendix to St. Mark the Evangelist with Severed Head Unique Iconography in Egypt," *Byzantino-Slavica* 56 (1995) 733-734.
- 192- "Quelques titres des congrégations des moines coptes," *Göttinger Miszellen* 139 (1994) 61-67.
- 193- "Nicodème auteur des psalies," *Orientalia Christiana Periodica* 60 (1994) 625-633.

- 194- "Un jeu de mots dans le rituel de la consécration des icônes," *Göttinger Miscellen* 142 (1994) 109-111.
- 195- "Des allusions polémiques du Pape Jean III," *Aula Orientalis* 12 (1994) 128-131.
- 196- Les fêtes d'été et les fêtes d'hivers dans le calendrier copte," *Aula Orientalis* 11 (1993) 173-178.
- 197- "Un témoin méconnu de la littérature copte," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 32 (1993) 139-147.
- 198- "Quelques allusions au physiologus," *Göttinger Miscellen* 135 (1993) 53-58.
- 199- "De nouveau, la christianisation des dates des fêtes de l'ancienne religion égyptienne," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 31 (1992) 109-113.
- 200- "La christianisation des fêtes Osiriaques," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 29 (1990) 147-153.
- 201- "La genèse de la légende sur le roi Dioclétien," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 28 (1986-1989) 107-110.

*Catalogue of an Exhibition of Coptic Materials in Melbourne - Exhibited in conjunction with an International Symposium For Coptic Studies.* The University of Melbourne 17-18 July 1998 (With the collaboration of R-G. Jenkins)

#### **BOOK REVIEWS**

- 1- C. Chaillot, *The Assyrian Church of the East, History and geography*, *Coptica* 18 (2019)87-88.
- 2- « Christine CHAILLOT, *L'Église assyrienne de l'Orient, Histoire bimillénaire et géographie mondiale*, » *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 58 (2019) 235
- 3- "Engy HANNA, *Women in the Late Antique Egypt through Coptic Artefacts - A social-contexts, art historical study of Women's representation in Late Antiquity*," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 58 (2019) 236.
- 4- "Christine Chaillot, *Les Coptes d'Égypte –discriminations et persécutions (1970-2011)*, Paris : L'Oeuvre éditions 2011, 316 pp. ISBN978-2- 35631-112-2" *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 52 (2013) 189-192.
- 5- "Satoshi Toda, *Vie de S. Macaire l'Égyptien*, édition et traduction des textes Copte et Syriaques, *Gorgias Eastern Christian Studies* 31, New Jersey : Gorgias Press 2012, 704 pp. (ISBN 978-1-61143-971-7) *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 52 (2013) 191-192.
- 6- A. Boud'hors et C. Heurtel, *Les ostraca Coptes de la TT29 autour du moine Frangé, [études d'archéologie thébaine 3]* Bruxelles : Centre de Recherches en Archéologie et Patrimoines 2010. *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 51 (2012) 176-178.

- 7- Febe Armanios, *Coptic Christianity in Ottoman Egypt*, Oxford University Press 2011" *Journal of Coptic Studies* 14 (2012), 170-173.
- 8- Review, "S. Balderstone, *Early Church Architectural forms: A Theological Contextual Typology for the Eastern Churches of the 4<sup>th</sup> – 6<sup>th</sup> Centuries*, Buried History Monograph 3, Australian Institute of Archaeology, La Trobe University, Melbourne 2007." *Ancient West and East* 10 (2011) 431-432.
- 9- Comptes rendus "Michel Lelong, *Les papes et l'Islam*, Monaco, Koutoubia Éditions Alphée 2009, 205p" *Archives de Sciences sociales des religions* 148 (2009) 231-232.
- 10- Comptes-Rendus "Alain Delattre, *Papyrus coptes et grecs du monastère d'apa Apollô de Baouît conservés aux Musées royaux d'Art et d'Histoire de Bruxelles*, Classe des Lettres –Académie Royale de Belgique, Mémoire de la Classe des Lettres, Tome XLIII Bruxelles 2007." *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 47 (2008) 161-163.
- 11- Comptes-Rendus " *Le développement du Soufisme en Égypte à l'époque Mamelouke, The development of Sufism in Mamluk Egypt, Cahiers des Annales Islamologiques* 27, R. McGregor, Adam Sabra, (eds) Le Caire 2006 " *Archives de Sciences sociales des religions* 140 (2007)252-254.
- 12- Comptes-Rendus " Andrew T. Crislip, *From Monastery to Hospital Christian Monasticism and the Transformation of Health Care in Late Antiquity*, Ann Arbor The University of Michigan Press, 2005, 235p." *Archives de Sciences sociales des religions* 136 (2006)160-161.
- 13- Comptes-Rendus, "Comptes-Rendus, "Christine Chaillot, *The Ethiopian Orthodox Tewahedo Church Tradition, a Brief introduction to its life and spirituality*, Inter-Orthodox Dialogue, Paris 2002, 257p" *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 44 (2005) 154-155.
- 14- Comptes-Rendus, " Christine Chaillot, *The Coptic Orthodox Church – A brief introduction to its life and spirituality*, Inter-Orthodox Dialogue, Paris 2005, 225p" *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 44 (2005) 156-158.
- 15- Comptes-Rendus, "*Coptica* 3 (2004) Proceedings of the Wadi al-Natrun Symposium – Wadi al-Natrun, Egypt February 1-4, 2002, Part II," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 44 (2005) 158-159.
- 16- Comptes-Rendus, "M. Capuani, O.F. A. Meinardus, M.H. Rutschowskaya, Gawdat Gabra, *Christian Egypt- Coptic Art and Monuments through two Millennia*, American University Press 2002, 272p." *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 44 (2005)159-160.
- 17- Comptes-Rendus, "Stephen Davis, *The Early Coptic papacy, the Egyptian Church and its leadership in Late Antiquity, cons of the Nile Valley, The Popes*

- of Egypt I*, The American University in Cairo Press, Cairo –New York 2004, 251p.” *Bulletin de la Société d’Archéologie Copte* 44 (2005) 160-162.
- 18- Comptes-Rendus “ U. Zanetti et E. Lucchesi (editors), *Aegyptus Christiana, Mélanges d’Hagiographie Egyptienne et Orientale dédiés à la mémoire du P. Paul Devos Bollandiste, Cahiers d’Orientalisme XXV*, Patrick Cramer éditeur, Genève 2004, 344p. ” *Bulletin de la Société d’Archéologie Copte* 44 (2005) 163-165.
- 19- Comptes-Rendus “L. STÖRK, *Koptische Handschriften 4, Die Handschriften der Staatsbibliothek zu Berlin* ” *Bulletin de la Société d’Archéologie* 43 (2004) 150-152.
- 20- Comptes-Rendus: “CHR. CANNUYER, *Études Coptes VIII, Cahiers de la Bibliothèque Copte 13*” *Bulletin de la Société d’Archéologie* 43 (2004) 152-156.
- 21- Comptes-Rendus: “*Coptica*, vol. 2 (2003) *Proceedings of the Wadi al-Natrun Symposium*” *Bulletin de la Société d’Archéologie* 43 (2004) 156-159.
- 22- Comptes-Rendus: “Z. SKALOVA–GAWDAT GABRA, *Icons of the Nile Valley*” *Bulletin de la Société d’Archéologie* 43 (2004) 159-162.
- 23- Comptes-Rendus “M.A. YOUSSEF, دروس مبسطة في اللغة القبطية للمبتدئين [Simplified lessons of the Coptic language for the beginners]” *Bulletin de la Société d’Archéologie* 43 (2004) 162-163.
- 24- Comptes-Rendus “J. KAMIL, *Christianity in the land of the Pharaohs, the Coptic Orthodox Church* :*Bulletin de la Société d’Archéologie* 43 (2004) 163-166
- 25- “Comptes-Rendus “N. Bosson (editrice), *Etudes Coptes VII* [= *Cahiers de la Bibliothèque Copte 12*] *Bulletin de la Société d’Archéologie* 42 (2003) 159-161.
- 26- Comptes-Rendus”A. Boud’hors et R. Boutros, *L’homélie sur l’église du rocher attribuée à Timothée Aelure, Patrologia Orientalis* 49, *Bulletin de la Société d’Archéologie* 42 (2003) 159-161.
- 27- Comptes Rendus “O.F.A. Meinardus, *Coptic pilgrimages*” *Bulletin de la Société d’Archéologie* 42 (2003) 161-163.
- 28- Compte Rendus “ D. Benazeth, *Catalogue Général du Musée Copte du Caire, Objets en Métal*” *Bulletin de la Société d’Archéologie* 42 (2003) 163-168.
- 29- Comptes-Rendus “G. Gabra, *Coptic Monasteries Egypt’s Monastic Art and Architecture*” *Bulletin de la Société d’Archéologie* 42 (2003) 168-170.
- 30- Comptes-Rendus “M. Rassart-Debergh (éd) *Etudes Coptes V*, A. Boud’hors *Etudes Coptes VI*” *Bulletin de la Société d’Archéologie* 41 (2002) 89-92.
- 31- Comptes-Rendus, “Ph. Luisier, *Les citations Vétéro-Testamentaires dans les versions Coptes des Evangiles, Recueil et analyse critiques –Cahiers d’Orientalisme XXII*” *Bulletin de la Société d’Archéologie* 41 (2002) 95-96.

- 32- . Comptes-Rendus, "N. Selim Atala, *Illustrations from Coptic Manuscripts*" *Bulletin de la Société d'Archéologie* 41 (2002) 93-95.
- 33- Comptes-Rendus, "N. Selim Atalla, *Coptic Icons I, Orbis Terrae Aegyptiae, Coptic Icons II, Orbis Terrae Aegyptiae II* *Bulletin de la Société d'Archéologie* 41 (2002) 92-93.
- 34- Comptes-Rendus, "M. Krause, S. Schaten, ΘΕΜΕΛΙΑ, Spätantike und koptologische Studien Peter Grossmann zum 65.Geburtstag. (=Sprachen und Kulturen des Christlichen Orients Band 3). Reichert Verlag, Wiesbaden 1998, 348p." *Bulletin de la Société d'Archéologie* 40 (2001) 141-144
- 35- Comptes- Rendus, "D. Frankfurter (ed), *Pilgrimage and holy space in late antique Egypt* (=Religion in the Graeco-Roman World - Volume 134), Brill, Leiden. Boston. Köln 1998, 516p." *Bulletin de la Société d'Archéologie* 40 (2001) 144-148.
- 36- Comptes-Rendus, "S.Emmel, M.Krause, S.G. Richter, S. Schaten, Ägypten und Nubien in spätantiker und christlicher Zeit - Akten des 6. Internationalen Koptologenkongresses Münster, 20-26 Juli 1996 (=Sprachen und Kulturen des Christlichen Orients Band 6) Reichert Verlag, Wiesbaden 1999, 549p., 583p." *Bulletin de la Société d'Archéologie* 40 (2001), 148-149.
- 37- Comptes-Rendus "Otto F. A. Meinardus, *Two Thousand Years of Coptic Christianity*, The American University in Cairo Press, Cairo 1999, 344p." *Bulletin de la Société d'Archéologie* 40 (2001) 149-150.
- 38- Comptes-Rendus, "Bentley Layton, *A Coptic Grammar with Chresomathy and Glossary - Sahidic Dialect*, Porta Linguarum Orientalium, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden 2000, 520p." *Bulletin de la Société d'Archéologie* 40 (2001) 150-152.
- 39- Comptes rendus, Magdi Ayad Youssef., *Qamûs al-lughah al-Qibtiyah* (=Dictionnaire de la Langue Copte - Arabe- Copte), Le Caire 1998," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 39, (2000) 329-330.
- 40- Comptes rendus, Edmond Henry Abd al-Malek, *piansaèi nte <aspi nremnxhmi, à è q <*, (Dictionnaire de la langue Copte - Les quatre lettres à è q <), Le Caire 1997, 181p. *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 39, (2000) 330.
- 41- Comptes rendus, Ragheb Moftah, Martha Roy, Margit Toth, *The Coptic Orthodox Liturgy of St. Basil With Complete Musical Transcription*, The American University in Cairo Press, 1998, xxiv+697p (in English)+10p. (in arabic)." *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 39, (2000) 330-332.
- 42- Comptes rendus, Willem M. van Haarlem et als, *Kopten, Christelijke Cultuur in Egypte*, Allard Pierson Museum Amsterdam, Mededelingenblad nrs 72-73/1998, 41p." *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 39, (2000) 332-333.

- 43- "Comptes-Rendus: Bishop Samuel, Badie Habib, *Ancient Coptic Churches and Monasteries in Delta, Sinai and Cairo, Cairo*" *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 38 (1999) 161-162.
- 44- "Comptes-Rendus: Bishop Samuel, Badie Habib., *The Coptic Domes, Cairo* n.d," *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 38 (1999) 162.
- 45- "Comptes-Rendus: Theodore Hall Partrick, *Traditional Egyptian Christianity - A History of the Coptic Orthodox Church* -Fisher Press Park, Minnesota 1996" *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 38 (1999) 162-164.
- 46- Comptes-Rendus, "History & biography of the great Martyr St George the Roman ..Alexandria" *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 36, (1997) 179.
- 47- Comptes-Rendus, "G. Viaud, Le Qommos Jacob Muysen apôtre de l'Unité en terre de Gessen" *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 36, (1997) 180.
- 48- Comptes-Rendus: "Otto Meinardus, *Guide to the Coptic churches in Cairo*" *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 35, (1996) 181-182
- 49- Comptes-Rendus: Nabil Mikhael, *Guide du dialogue Copte*" *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 35, (1996) 182-184.
- 50- "Comptes Rendus: Kamal Isaak: marenaèi." *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* 33, (1994) 179-180.